



EUROPSKA UNIJA

EUROPSKI PARLAMENT

VIJEĆE

Bruxelles, 14. listopada 2026.
(OR. en)

2025/0349(COD)

PE-CONS 56/26

ENV 931
CLIMA 393
PECHE 294
CODEC 1434

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o ovlašćivanju
Francuske za pristupanje Međuameričkoj konvenciji o zaštiti i očuvanju
morskih kornjača

ODLUKA (EU) 2026/...
EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od ...

**o ovlašćivanju Francuske za pristupanje Međuameričkoj konvenciji
o zaštiti i očuvanju morskih kornjača**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora¹,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom²,

¹ Mišljenje od 21. siječnja 2026. (SL C, C/2026/1967, 28.4.2026.,
ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2026/1967/oj>).

² Stajalište Europskog parlamenta od 7. listopada 2026. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od ...

budući da:

- (1) Francuska je 4. veljače 2025. zatražila ovlaštenje Unije za pristupanje Međuameričkoj konvenciji o zaštiti i očuvanju morskih kornjača, sastavljenoj u Caracasu 1. prosinca 1996. („Konvencija”), kako bi ojačala suradnju sa zemljama koje graniče s njezinim područjima u Sjevernoj i Južnoj Americi u području zaštite vrsta morskih kornjača koje se pojavljuju u morima uz Sjevernu i Južnu Ameriku i Karibe.
- (2) Određena pitanja obuhvaćena Konvencijom u isključivoj su nadležnosti Unije. Stoga je za pristupanje Konvenciji potrebno da Unija ovlasti Francusku u skladu s člankom 2. stavkom 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) za pitanja koja su u isključivoj nadležnosti Unije. Ova Odluka ne predstavlja izvršavanje vanjske nadležnosti Unije u pogledu pitanja obuhvaćenih Konvencijom koja se ne odnose na isključivu nadležnost.
- (3) Konvencija je u skladu s politikama Unije u području zaštite morskih bioloških resursa i okoliša, posebno u pogledu mjera za zaštitu i očuvanje morskih kornjača. S obzirom na to da Konvenciji mogu pristupiti države Sjeverne i Južne Amerike i karipske države, primjereno je da Unija ovlasti Francusku za pristupanje Konvenciji.

- (4) Francuske prekomorske zemlje i područja navedeni u Prilogu II. UFEU-u i njihove vode izvan su teritorijalnog područja primjene Ugovorâ u pogledu, među ostalim, pitanja obuhvaćenih Konvencijom za koja Unija ima isključivu nadležnost. Stoga se ovom Odlukom ne dovode u pitanje prava ili obveze Francuske koji proizlaze iz pristupanja Konvenciji u pogledu tih zemalja i područja te njihovih voda.
- (5) Određene najudaljenije francuske regije koje se nalaze na području na koje se primjenjuje Konvencija, kao što je Francuska Gvajana, izložene su nezakonitim ribolovnim aktivnostima koje dovode do slučajnog ulova velikog broja morskih kornjača. Suradnja sa susjednim zemljama potrebna je kako bi se očuvale te zaštićene vrste i osigurala cjelovitost njihovih staništa. Pristupanje Konvenciji olakšalo bi takvu suradnju.
- (6) Francuska bi trebala obavijestiti Europski parlament, Vijeće i Komisiju o svojem pristupanju Konvenciji. Francuska bi se trebala savjetovati s Komisijom i relevantnim dionicima, osobito lokalnim dionicima, o stajalištima povezanim s odlukama, mjerama i preporukama koje su donesene na temelju Konvencije te redovito obavješćivati Komisiju o donošenju takvih odluka, mjera i preporuka. Europski parlament može pozvati Komisiju da ga obavješćuje o odlukama, mjerama i preporukama donesenima na temelju Konvencije. Francuska bi svoje godišnje izvješće iz članka XI. Konvencije trebala staviti na raspolaganje Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

Francuska se ovlašćuje za pristupanje Međuameričkoj konvenciji o zaštiti i očuvanju morskih kornjača, sastavljenoj u Caracasu 1. prosinca 1996. („Konvencija”).

Članak 2.

Francuska obavještuje Europski parlament, Vijeće i Komisiju o svojem pristupanju Konvenciji.

Francuska se savjetuje s Komisijom i relevantnim dionicima, osobito lokalnim dionicima, o stajalištima povezanim s odlukama, mjerama i preporukama koje su donesene na temelju Konvencije te redovito obavještuje Komisiju o donošenju takvih odluka, mjera i preporuka.

Francuska godišnje izvješće iz članka XI. Konvencije stavlja na raspolaganje Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Francuskoj.

Sastavljeno u

Za Europski parlament
Predsjednica

Za Vijeće
Predsjednik/Predsjednica
